

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Часы

## 5755\*RU

Опубликовано: 10/2025

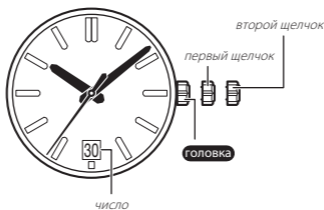
Вы стали обладателем часов «CASIO». Поздравляем вас с отличным выбором.

Чтобы гарантировать часам долговечную работу, на которую они рассчитаны, внимательно прочитайте и соблюдайте изложенные в настоящем руководстве инструкции. Особенно это касается информации в разделах «Меры предосторожности при эксплуатации часов» и «Обслуживание пользователем».

- Вид часов может несколько отличаться от представленного на иллюстрации.

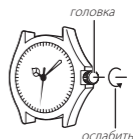
### О данных часах

- Данные часы являются механическими и приводятся в действие ходовой пружиной.



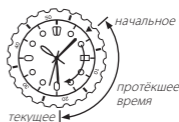
#### Действия головкой

Некоторые водонепроницаемые модели (10BAR, 20BAR) оснащены головкой со стопорным винтом. При необходимости выполнить действие головкой ослабить ее поворотом к себе. Затем головку выдвинуть. При выдвигении головки не рекомендуется прилагать к ней чрезмерного усилия. При незафиксированной головке часы свою водонепроницаемость утрачивают. После выполнения действия головкой завинтить ее до упора.



#### Если часы оснащены поворотным люнетом...

Поворотом люнета можно совместить метку ▼ на нём с минутной стрелкой. Позже это позволит сказать, сколько времени прошло с момента совмещения метки ▼.



### Технические характеристики

**Точность хода:** среднесуточное отклонение хода от -35 секунд до +45 секунд

**Заводной механизм** — автоматический с ручным подзаводом

**Частота колебаний** — 21 600 колебаний в час

**Продолжительность хода** — около 40 часов (после полного подзавода)

**Камней** — 24

**Другие характеристики** — функция «Стоп-секунда» (останов секундной стрелки при выдвигении головки)

#### Внимание!

- Из-за специфики механических часов такие факторы, как продолжительность ношения часов, движение запястья и степень взвода ходовой пружины могут приводить к отклонению точности хода за пределы указанного диапазона.

Технические характеристики могут быть изменены без предупреждения.

### Взвод ходовой пружины

Взвод ходовой пружины происходит автоматически благодаря естественному движению запястья при ношении часов. Ходовая пружина взводится также и вручную путем поворота головки (ручной взвод).

В случае остановки часы запускаются путем поворота головки или легкого их встряхивания. Когда начнет двигаться секундная стрелка, выставить время, число и надеть часы на запястье.

- После полного взвода часы работают около 40 часов.
- При недостаточном взводе возможно ускорение и замедление хода. Для оптимальной работы часов носить их минимум 8 часов в сутки.
- В случае ношения часов полностью закручивать головку каждый день примерно в одно и то же время.

### Меры предосторожности при взводе ходовой пружины

- Для взвода ходовой пружины медленно поворачивать головку к 12 часам.
- Если головка не поворачивается (снабжена стопорным винтом), сначала ослабить ее поворотом к 6 часам, а затем повернуть к 12 часам для взвода ходовой пружины.
- Головка прокручивается и после полного взвода ходовой пружины, но по достижении некоторого предела пружина не взводится.
- Влево (к 6 часам) головка поворачивается свободно без взвода ходовой пружины.

### Выставление времени

Когда секундная стрелка дойдет до 12, выдвинуть **головку** до второго щелчка.



Поворотом **головки** переставить время.



Для возобновления отсчета времени утопить **головку** по сигналу точного времени.

### Примечание

- Следить за тем, чтобы правильно выставлять время относительно полудня.
- При выставлении времени перевести стрелки на четыре-пять минут до нужного времени, а затем вперед на нужное время.

### Перевод числа

Выдвинуть **головку** до первого щелчка.



Поворотом **головки** к себе выставить число.



**Головку** утопить.

### Примечание

- Индикация числа предполагает, что в месяце 31 день. В случае более короткого месяца требуется перевод вручную.
- Не рекомендуется переставлять число в промежуток времени от 21 до 1 часа. В противном случае не исключено, что правильной смены показаний числа в полночь не произойдет.

## Меры предосторожности при эксплуатации часов

### Водонепроницаемость

- К часам с надписью «WATER RESIST» или «WATER RESISTANT» на тыльной крышке относится нижеприведенная информация.

Маркировка	на лицевой или тыльной крышке часов	Водонепроницаемость при ежедневной эксплуатации	Повышенная водонепроницаемость при ежедневной эксплуатации		
			5 атмосфер	10 атмосфер	20 атмосфер
		отсутствие маркировки «BAR»	5BAR	10BAR	20BAR
Пример ежедневной эксплуатации	мытьё рук, дождь	да	да	да	да
	связанная с водой работа, плавание	нет	да	да	да
	виндсерфинг	нет	нет	да	да
	ныряние	нет	нет	да	да

- Не заниматься в часах плаванием под водой с дыхательным аппаратом и иными видами подводного плавания, для которых требуются воздушные баллоны.
- Часы без надписи «WATER RESIST» и «WATER RESISTANT» на тыльной крышке не защищены от воздействия пота. Избегать пользования такими часами в условиях, где они будут подвергаться сильному воздействию пота, влаги, а также прямому попаданию водяных брызг.
- Несмотря на водонепроницаемость часы требуют соблюдения нижеперечисленных мер предосторожности. В противном случае возникает снижение водонепроницаемости, и возможно запотевание стекла.
  - Не воздействовать на головку и на кнопки в воде и на мокрых часах.
  - Не принимать в часах ванну.
  - Не носить часы в плавательном бассейне с подогревом, сауне, в иных местах с повышенной температурой, влажностью.
  - Не носить часы при выполнении работы по дому, любой иной работы с применением мощных средств.
- После погружения в морскую воду смывать с часов всю соль и грязь пресной водой.
- Для поддержания водонепроницаемости периодически сдавать часы для замены уплотнений (примерно раз в два-три года).
- Некоторые водонепроницаемые часы снабжены модными кожаными ремешками. Избегать заниматься плаванием, мытьем, любыми другими делами, при которых на кожаный ремешок попадает вода.
- При резком снижении температуры возможно запотевание внутренней поверхности стекла часов. Если стекло отпотевает относительно быстро, то часы исправны. В случае резких и сильных перепадов температуры (таких как при вхождении летом в кондиционируемое помещение, нахождении у наружного блока кондиционера, выходе из нагретого помещения зимой, попадании на часы снега) отпотевание может затянуться. Если стекло не отпотекает или в часах наблюдается вода, требуется срочно прекратить пользование ими и отнести их в магазин по месту приобретения изделия или в уполномоченный сервисный центр «Касио».
- Данные водонепроницаемые часы прошли испытание в соответствии с правилами Международной организации по стандартизации.

### Ремешок (браслет)

- Чрезмерная затяжка ремешка может вызывать потение и не давать проходить под ремешком воздуху, что может стать причиной раздражения на коже. Не затягивать ремешок слишком сильно. Между ремешком и запястьем должно быть столько места, чтобы можно было просунуть палец.
- В результате износа, разъедания ремешка (коррозии браслета) он может порваться (поломаться) или отсоединиться от часов, что, в свою очередь, может стать причиной того, что в браслете сместятся штифты или выскочат из него. Это может привести к тому, что часы упадут с запястья и потеряются, а также к травме. Необходимо постоянно заботиться о ремешке (браслете) и содержать его в чистоте.
- При обнаружении утраты ремешком упругости, трещин на нем, изменения его цвета, ослабления ремешка, смещения или выскакивания штифтов из браслета, иных эксплуатационных дефектов необходимо немедленно прекратить пользование ремешком (браслетом). Часы следует отнести в магазин по месту их приобретения или в уполномоченный сервисный центр «Касио» с целью их осмотра и ремонта (платных) или замены ремешка (браслета) (платной).

### Температура

- Не оставлять часы на приборной панели автомобиля, у нагревательных приборов, в каком-либо ином месте, подверженном воздействию высоких температур. Не рекомендуется оставлять часы на длительное время также и на сильном холоде.\* Воздействие таких условий способно вызывать ускорение, замедление хода часов, их остановку, выход из строя.
  - \* В механических часах температура влияет на точность хода.

### Удары

- Стараться не ронять часы и не подвергать их иным сильным ударам. Сильные удары способны не только повредить поверхность и браслет (ремешок), но и повлиять на работу часов.

### Магнитное поле

- Несмотря на то что данные часы рассчитаны на нормальную работу при воздействии постоянных магнитных полей напряженностью до 4800 А/м, нельзя допускать соприкосновения часов с источником сильного магнитного поля (громкоговорителем, магнитным ожерельем, сотовым телефоном и т. п.), а также их нахождения вблизи него. Такие источники способны воздействовать на спираль баланса в часах, вызывая замедление, ускорение хода стрелок, их остановку, что приводит к неточному отображению времени.
- Не подвергать часы воздействию крайне сильных магнитных полей от медицинского оборудования и других источников, которые способны вызывать сбои в работе часов.

### Химические продукты

- Не допускать попадания на часы разбавителей, бензина, растворителей, нефтепродуктов, жиров, а также каких-либо чистящих средств, клея, красок, лекарственных и косметических средств, содержащих такие компоненты. Их попадание может вызвать изменение цвета, повреждение полимерного корпуса часов, полимерного или кожаного ремешка, других частей.

### Хранение

- Если предполагается долго не пользоваться часами, нужно тщательно удалить с них всю грязь, пот и влагу и положить в прохладное сухое место.

### Части из полимерного материала

- Длительный контакт часов с другими предметами, а также хранение мокрых часов с другими предметами могут приводить к окрашиванию частей часов из полимерного материала в цвет покрытия этих предметов, а также окрашиванию последних в цвет первых. Перед тем как положить часы на хранение, обязательно тщательно их высушить и убедиться, что они не будут находиться в контакте с другими предметами.
- Длительное воздействие на часы прямого солнечного света (ультрафиолетового излучения), а также длительное неудаление с них грязи могут привести к изменению их цвета.
- Трение окрашенных частей при определенных условиях (при частом воздействии внешней силы, длительном трении, ударе и т. п.) может привести к изменению цвета частей.
- Если на ремешок нанесены цифры, сильное протирание места нанесения цифр может привести к изменению цвета.
- Длительное неудаление с часов влаги может привести к обесцвечиванию флуоресцентного покрытия. После попадания на них влаги следует как можно скорее насухо их вытереть.
- Под воздействием пота и грязи, а также при длительном воздействии высоких температур возможно изменение цвета полупрозрачных частей из полимерного материала.
- В результате ежедневной эксплуатации часов и их длительного хранения возможен износ, разлом, изгиб частей из полимерного материала. Степень таких повреждений зависит от условий эксплуатации и хранения часов.

### Кожаный ремешок

- Длительный контакт часов с другими предметами, а также хранение мокрых часов с другими предметами может приводить к окрашиванию таких предметов в цвет покрытия кожаного ремешка, а также окрашиванию последнего в цвет первых. Перед тем как положить часы на хранение, обязательно тщательно их протереть мягкой тканью и убедиться, что они не будут находиться в контакте с другими предметами.
- Длительное воздействие на кожаный ремешок прямого солнечного света (ультрафиолетового излучения), а также длительное неудаление с него грязи могут привести к изменению его цвета.  
**Осторожно!** Трение, а также загрязнение кожаного ремешка могут приводить к его окрашиванию и к изменению его цвета.

## Металлические части

- Неудаление с металлических частей грязи может приводить к образованию ржавчины несмотря на то, что они выполнены из нержавеющей стали или плакированы. Если на часы попали пот или вода, их нужно тщательно вытереть мягкой впитывающей тканью и оставить сушиться в хорошо проветриваемом месте.
- Металлические части чистить мягкой зубной щеткой или подобным предметом, смоченным в слабом водном растворе мягкого нейтрального моющего средства или мыльной воде. Затем смывать с него остатки моющего средства и вытирать его мягкой впитывающей тканью. Перед мытьем металлических частей оборачивать корпус часов кухонной оберточной пленкой, чтобы моющее средство или мыло на него не попадали.

## Антибактериальный запахоустойчивый ремешок

- Антибактериальный запахоустойчивый ремешок препятствует распространению запаха, который создается возникающими от пота бактериями, и гарантирует высокий комфорт и гигиеничность пользования им. Для обеспечения максимальной антибактериальности и запахоустойчивости ремешок требуется содержать в чистоте. Грязь, пот и влагу удалять с ремешка мягкой впитывающей тканью. Антибактериальный запахоустойчивый ремешок подавляет образование микроорганизмов и бактерий, но он не предотвращает возникновения сыпи аллергического характера и тому подобных реакций на коже.

Просьба иметь в виду, что за убытки и ущерб, понесенные вами или любым третьим лицом в результате эксплуатации данных часов или вследствие нарушений их работы, «CASIO COMPUTER CO., LTD.» ответственности не несет.

## Обслуживание пользователем

### Уход за часами

Помните, что часы, как и одежда, находятся в контакте с кожей. Для обеспечения работы часов на том уровне, на который они рассчитаны, требуется содержать их в чистоте, часто удаляя с корпуса и ремешка мягкой тканью грязь, пот, воду, посторонние вещества.

- В случае попадания на часы морской воды или грязи смыть их чистой пресной водой.
- Металлический браслет и полимерный ремешок с металлическими элементами чистить мягкой зубной щеткой или подобным предметом, смоченным в слабом водном растворе мягкого нейтрального моющего средства или мыльной воде. Затем смывать с него остатки моющего средства и вытирать его мягкой впитывающей тканью. Перед мытьем ремешка (браслета) оборачивать корпус часов кухонной оберточной пленкой, чтобы моющее средство или мыло на него не попадали.
- Полимерный ремешок мыть водой и вытирать мягкой тканью. Иногда на поверхности полимерного ремешка появляются грязные пятна. На состоянии кожи и одежды они не сказываются. Для удаления пятен протереть ремешок тканью.
- Воду и пот с кожаного ремешка стирать мягкой тканью.
- Отсутствие воздействия на головку, кнопки, люнет часов может создать сложности с работой этих частей впоследствии. Для поддержания нормальной работы следует периодически поворачивать головку, люнет и нажимать на кнопки.

### Последствия недостаточного ухода за часами

#### Ржавчина

- Несмотря на высокую коррозионную стойкость стали, из которой изготовлены часы, на часах, с которых не удалена грязь, может возникать ржавчина.
  - Отсутствие контакта металла с кислородом из-за грязи вызывает разрушение оксидного слоя на поверхности металла, что приводит к образованию ржавчины.
- В результате коррозии возможно заострение поверхностей металлических частей, а также смещение штифтов в браслете или их выпадение из него. При обнаружении у часов эксплуатационного дефекта требуется срочно прекратить пользование ими и отнести их в магазин по месту приобретения изделия или уполномоченный сервисный центр «Касио».
- Несмотря на видимую чистоту поверхности металла пот и ржавчина в трещинах могут пачкать рукава одежды, вызывать раздражение на коже и даже влиять на работу часов.

#### Преждевременный износ

- Неудаление пота и воды с полимерного ремешка или люнета, а также хранение часов в месте с высокой влажностью могут привести к их преждевременному износу, образованию трещин и разрывам.

#### Раздражение на коже

- У лиц с чувствительной кожей, а также в плохом физическом состоянии при ношении часов может возникать раздражение на коже. Такие лица должны содержать кожаный или полимерный ремешок в особенной чистоте. При возникновении сыпи или иного раздражения на коже немедленно снять часы и обратиться к специалисту по уходу за кожей.

**CASIO®**

**CASIO COMPUTER CO., LTD.**

6-2, Hon-machi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan